

genus

l'evoluzione dello stile

genus.
style evolution

Un nome che si rifà alla lingua latina per rimarcare al meglio la genesi creativa della collezione.

Genus, come germe, come origine, come nuova evoluzione.

Dall'amore di Imola per la ricerca sui materiali nasce Genus, un grès porcellanato che si ispira al marmo ma va ben oltre il concetto di riproduzione fedele del modello naturale, proponendo suggestive e inedite contaminazioni con la pietra.

The Latin name emphasises the creative origin of the collection. Genus, meaning seed, origin, new development.

From Imola's passion for research into materials, we bring you Genus, a porcelain inspired by marble but far more than a faithful reproduction of the natural model. It offers impressive new versions with the appearance of stone.

Genus Gold: tre formati di più ampio respiro per proporre un design esclusivo e raffinato anche nelle ambientazioni di maggiore rilevanza, sia dal punto di vista delle dimensioni sia da quello delle ambizioni.

Genus Gold: three larger sizes for an exclusive, sophisticated design even in settings that have an extra something, in terms of both size and ambition.



GENUS GOLD

N/W/B

120x120/60x120/60x60

48"x48"/24"x48"/24"x24"



MK.GNSG BN



GNSG 120N RM - GNSG 120N LP - MK.GNSG BN



GNSG 120N RM



GNSG DK 60N LP / GNSG 12N LP





MK.GNSG B



GNSG 120B RM / GNSG 12B RM / GNSG L1 1.5X120



GNSG 120W LP / GNSG 120N LP / MK.GNSG N



GNSG 120W LP



GNSG 120W LP / MK.GNSG N



Genus Home: più di una pietra, più di un marmo.

Tre colori che spaziano dall'affinità col marmo più pregiato a contaminazione sempre più marcate con la pietra.

Genus Home: more than a stone, more than a marble. Three colours ranging from a similarity to the most precious marble to versions increasingly resembling stone.

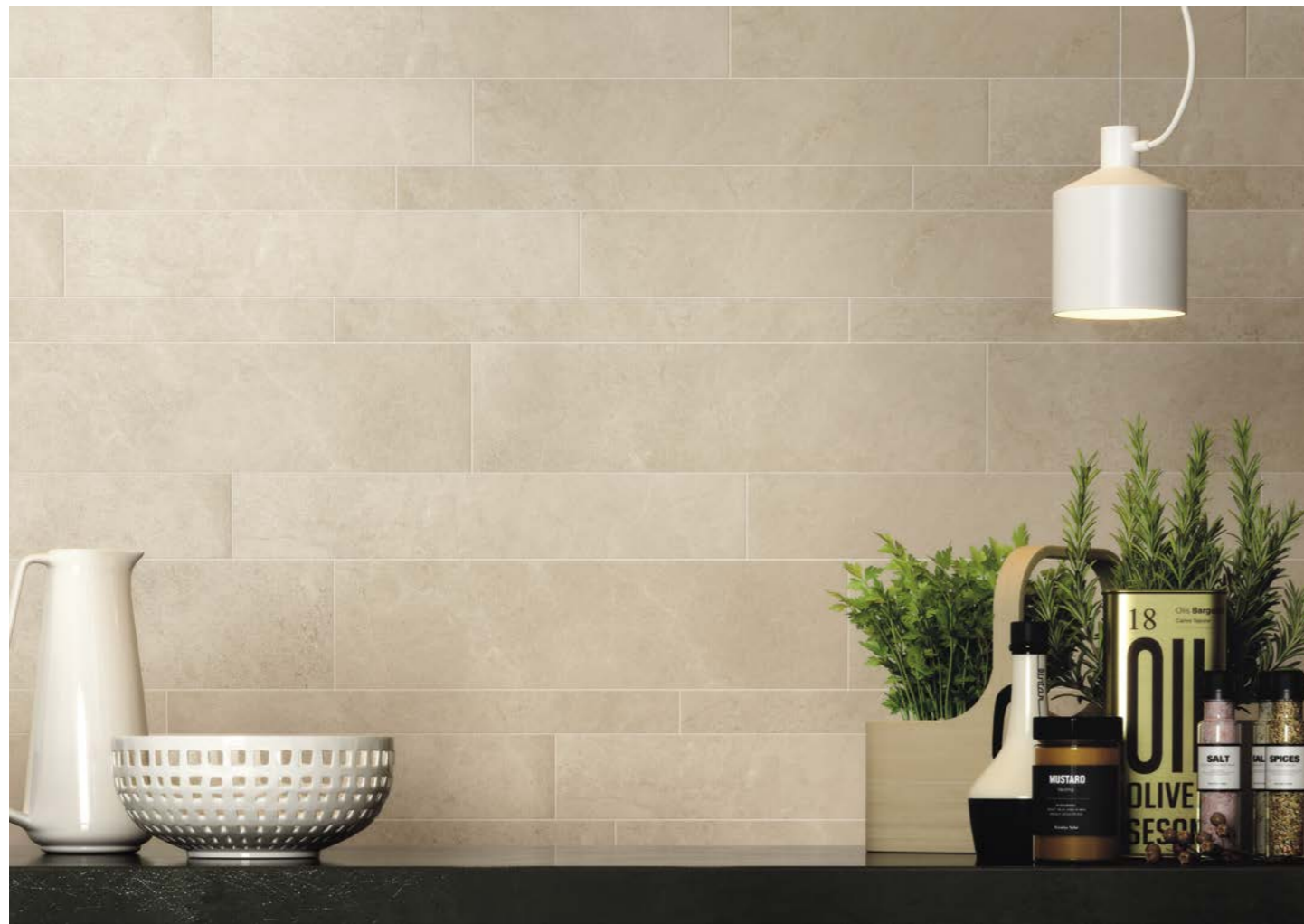


GENUS HOME

B/W/N

75x75/60x60/30x60

30"x30"/24"x24"/12"x24"



GNSH 36MSB RM



GNSH 60B RM / MK.GNSH 30B / GNSH RB60B RM



MK.GNSH 30B



GNSH 60B RM



GNSH RB60B RM / GNSH 60B RM / MK.GNSH 30B



GNSH 75W RM / GNSH L 2X75W RM / GNSH T 2X2 N RM



GNSH 75W RM / GNSH L 2X75W RM / GNSH T 2X2 N RM





GNSH 75N RM / MK.GNSG WN / GNS 27N RM



GNSH 75N RM / MK.GNSG WN / GNS 27N RM





GNS 27N RM / MK.GNSG WN





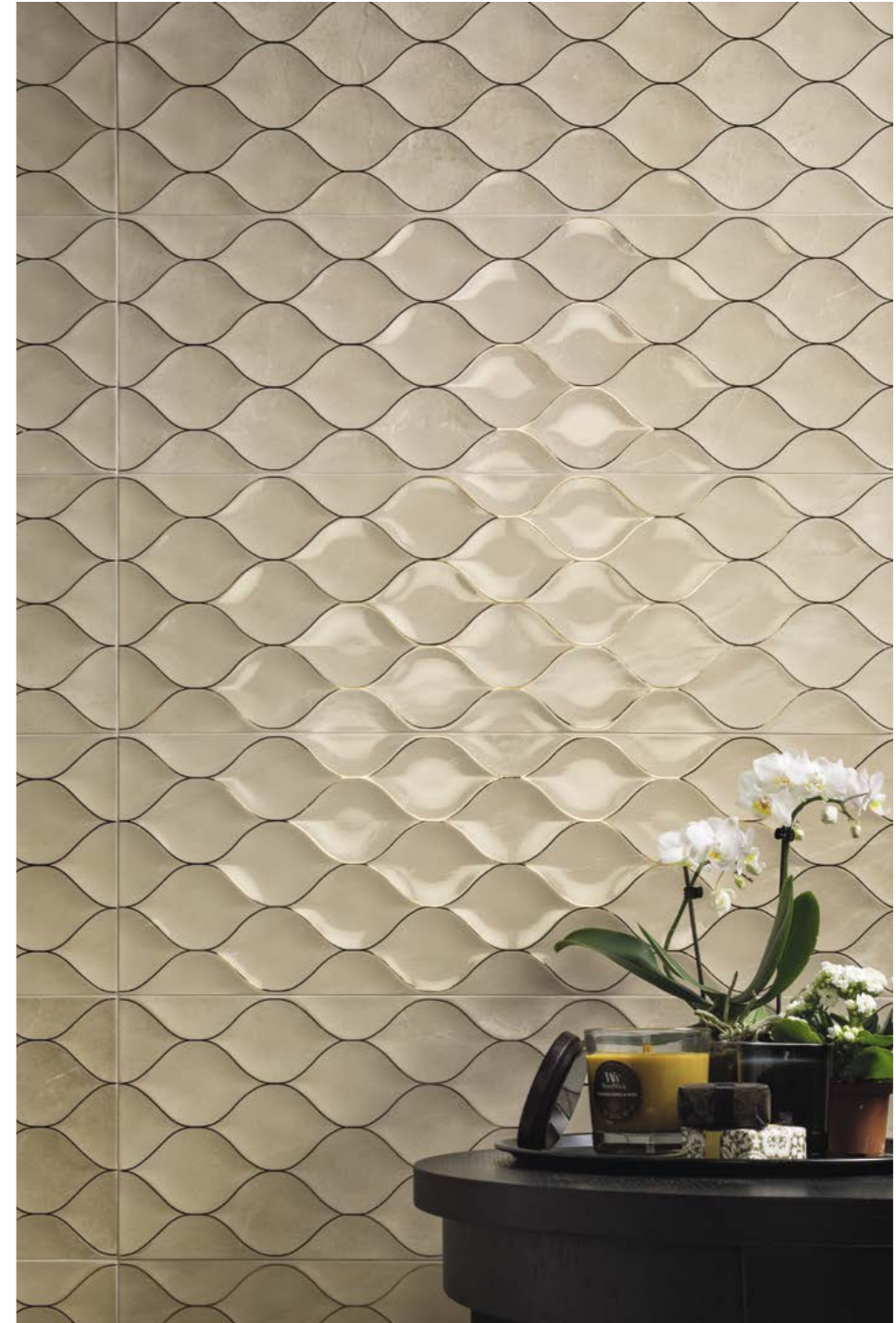
GNS 27N RM / GNS DK 27N RM / GNS 27W RM / GNSH DK 75N RM / GNSH 75N RM



GNSH DK 75N RM / GNSH 75N RM



GNS 27N RM / GNS DK 27N RM



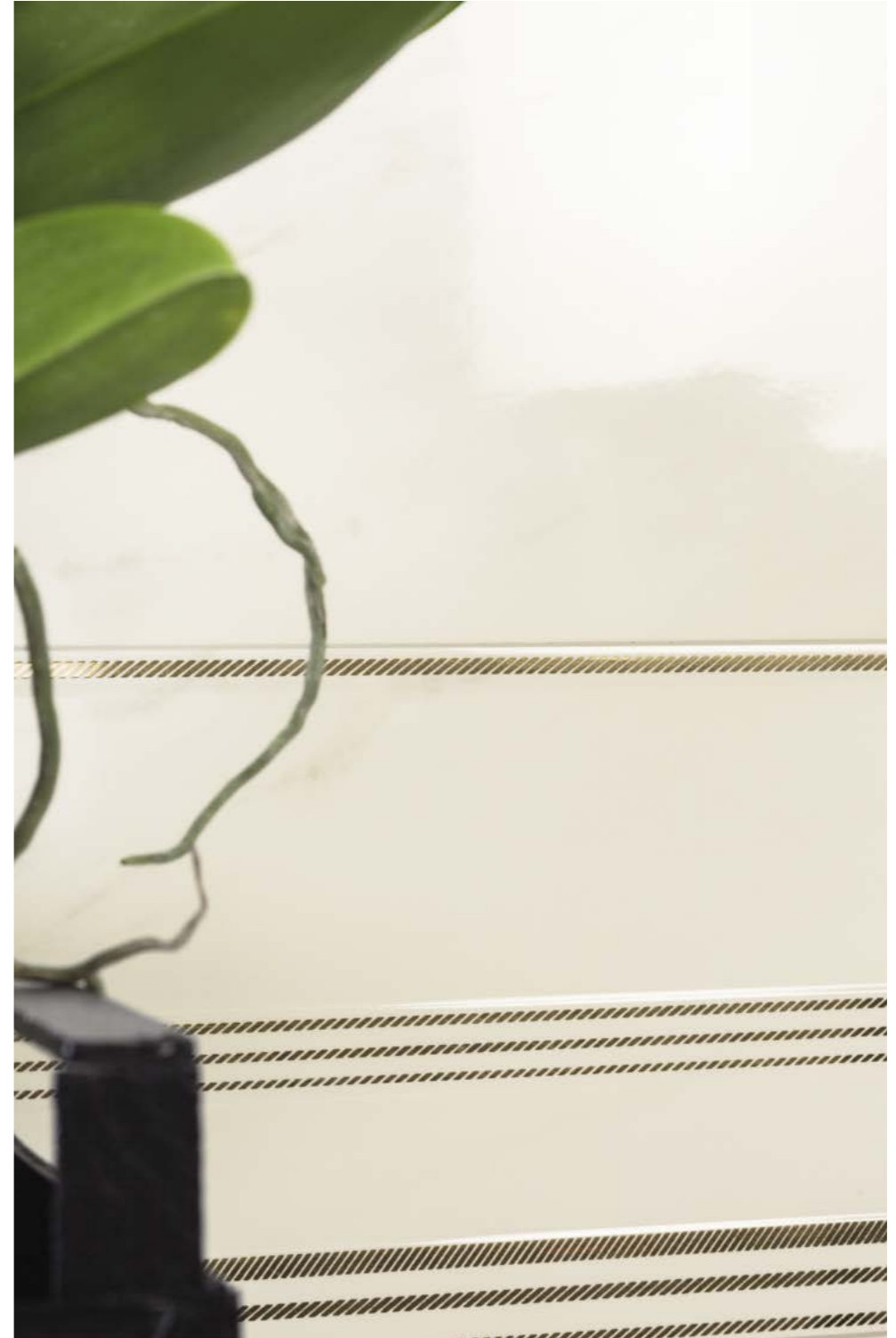
GNS2 DK 27B RM



GNS 27W RM / GNS1 DK 27W RM / GNSH 75W RM



GNS1 27W RM



GNS1 DK 27W RM / GNS 27W RM

GENUS

GRES PORCELLANATO A TUTTO SPESSORE / FULL BODY PORCELAIN TILES



Gold B



LP

LAPPATO
HONED

RB

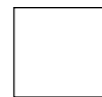
BOCCIARDATO
BUSH-HAMMERED RUSTIC



120X120-48"X48"



60X120-24"X48"



60X60-24"X24"



30X30-12"X12"



GNSG 120B RM

GNSG 12B RM

GNSG 60B RM

MK.GNSG B

GNSG 120B LP

GNSG 12B LP

GNSG 60B LP



75X75-30"X30"



60X60-24"X24"



30X60-12"X24"



30X60 MS-12"X24"
(15X60-5X60-10X60)



30X30-12"X12"



GNSH 75B RM

GNSH 60B RM

GNSH 36B RM

GNSH 36MSB RM

MK.GNSH 30B

GNSH RB60B RM

GNSH RB36B RM



GNSG DK 60B LP
60X60-24"X24" △



MK.GNSG BN △
30X30-12"X12"

GNSG L1 1.5X120
1,5X120-0.6"X48" △



GNSH DK 75B RM
75X75-30"X30" △



GNSH L 2X75B RM
2X75-0.8"X30" △



GNSH T 2X2 B RM △
2X2-0.8"X0.8"

GENUS

GRES PORCELLANATO A TUTTO SPESSORE / FULL BODY PORCELAIN TILES



Gold W



Home W

120X120-48"X48"	60X120-24"X48"	60X60-24"X24"	30X30-12"X12"
GNSG 120W RM	GNSG 12W RM	GNSG 60W RM	MK.GNSG W
GNSG 120W LP	GNSG 12W LP	GNSG 60W LP	

75X75-30"X30"	60X60-24"X24"	30X60-12"X24"	30X60 MS-12"X24" (15X60-5X60-10X60)	30X30-12"X12"
GNSH 75W RM	GNSH 60W RM	GNSH 36W RM	GNSH 36MSW RM	MK.GNSH 30W
GNSH RB60W RM	GNSH RB36W RM			

GNSG DK 60W LP 60X60-24"X24"	MK.GNSG WN 30X30-12"X12"
GNSG L2 1.5X120 1,5X120-0.6"X48"	GNSH T 2X2 W RM 2X2-0.8"X0.8"

GNSH DK 75W RM 75X75-30"X30"	GNSH L 2X75W RM 2X75-0.8"X30"	GNSH T 2X2 W RM 2X2-0.8"X0.8"

GENUS

GRES PORCELLANATO A TUTTO SPESSORE / FULL BODY PORCELAIN TILES

Gold



Home



Gold N

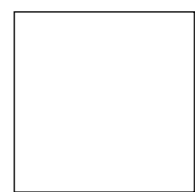


LP

RB

LAPPATO
HONED

BOCCIARDATO
BUSH-HAMMERED RUSTIC



120X120-48"X48"



60X120-24"X48"



60X60-24"X24"



30X30-12"X12"



GNSG 120N RM

GNSG 12N RM

GNSG 60N RM

MK.GNSG N

GNSG 120N LP

GNSG 12N LP

GNSG 60N LP



GNSH 75N RM

GNSH 60N RM

GNSH 36N RM

GNSH 36MSN RM

MK.GNSH 30N

GNSH RB60N RM

GNSH RB36N RM



75X75-30"X30"



60X60-24"X24"



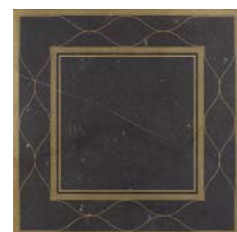
30X60-12"X24"



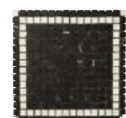
30X60 MS-12"X24"
(15X60-5X60-10X60)



30X30-12"X12"



GNSG DK 60N LP
60X60-24"X24"



MK.GNSG WN
30X30-12"X12"



MK.GNSG BN
30X30-12"X12"

GNSG L3 1.5X120
1,5X120-0.6"X48"



GNSH DK 75N RM
75X75-30"X30"



GNSH L 2X75N RM
2X75-0.8"X30"



GNSH T 2X2 N RM
2X2-0.8"X0.8"

GENUS

GRES PORCELLANATO A TUTTO SPESSORE / FULL BODY PORCELAIN TILES

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES

	6X120-2.4*X48" Δ	120X32,5-48*X12.8" Δ		6X120-2.4*X48" Δ
Gold B	GNSG BT120B	GNSG G120B	Gold B	GNSG BT120B LP
Gold W	GNSG BT120W	GNSG G120W	Gold W	GNSG BT120W LP
Gold N	GNSG BT120N	GNSG G120N	Gold N	GNSG BT120N LP

	6X75-2.4*X30" Δ	6X60-2.4*X24" Δ	60X32,5-24*X12.8" Δ		30X60-12*X24" Δ
Home B	GNSH BT75B	GNSH BT60B	GNSH G60B	Home B	GNSH S RB60B
Home W	GNSH BT75W	GNSH BT60W	GNSH G60W	Home W	GNSH S RB60W
Home N	GNSH BT75N	GNSH BT60N	GNSH G60N	Home N	GNSH S RB60N

CARATTERISTICHE TECNICHE SPECIFICHE / TECHNICAL FEATURES SPECIFICATIONS

	DIN 51130 (R)	DIN 51097 (A+B+C)	BCR REP. CEC 6/81		DM 14/6/89 N. 236		PENDULUM TEST BS (INGLESE)	PENDULUM TEST AS/NZS 4856:2004 (AUSTRALIANO)	PENDULUM TEST UNE ENV 12633:2003 (SPAGNOLO)	BOT 3000 (DCOF)
			g.a.	g.b.	c.a.	g.b.				
GNSG	R9	A	>0.4	>0.4	>0.4	>0.4	>25	-	1	>0.42
GNSH	R9	A+B	>0.4	>0.4	>0.4	>0.4	>25	>25	1	>0.42
GNSH RB	R11	A+B	>0.4	>0.4	>0.4	>0.4	>36	>35	3	>0.42

CARATTERISTICHE TECNICHE GRES PORCELLANATO

TECHNICAL SPECIFICATIONS PORCELAIN STONEWARE
UNI EN 14411 (ISO 13006) - Bla (appendice G)

CARATTERISTICA SPECIFICATION	METODO DI PROVA TEST METHODS	REQUISITI PREVISTI DALLA NORMA REQUIREMENTS IN ACCORDANCE TO THE STANDARDS	VALORE MEDIO IMOLA CERAMICA IMOLA CERAMICA AVERAGE VALUE
DIMENSIONI E ASPETTO DIMENSIONS AND APPEARANCE	ISO 10545-2	PROSPETTO G.1 PROSPECT G.1	CONFORME COMPLIANT
ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION	ISO 10545-3	≤ 0,5%	≤ 0,1%
RESISTENZA A FLESSIONE FLEXURAL RESISTANCE		min. 35 N/mm ²	> 45 N/mm ²
SFORZO DI ROTTURA MODULUS OF RUPTURE	ISO 10545-4	SPESSORE - THICKNESS ≥ 7,5 mm: min. 700N SPESSORE - THICKNESS < 7,5 mm: min. 1300N	SPESSORE* THICKNESS* 8,5 mm* 2500 N* 12 mm* 5000 N* 14 mm* 6500 N* 20 mm** 11000 N**
RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA DEEP ABRASION RESISTANCE	ISO 10545-6	≤ 175 mm ³	< 140 mm ³
RESISTENZA ALL'ABRASIONE SUPERFICIALE RESISTANCE TO SURFACE ABRASION	ISO 10545-7	CLASSI 0-5 CLASSES 0-5	COME INDICATO IN CATALOGO AS INDICATED IN THE CATALOGUE
COEFFICIENTE DILATAZIONE TERMICA LINEARE (α) LINEAR EXPANSION THERMIC COEFFICIENT	ISO 10545-8	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST	≤ 7x10 ⁻⁶ °C ⁻¹
RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI RESISTANCE TO SUDDEN TEMPERATURE CHANGES	ISO 10545-9	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST	RESISTE RESISTANT
RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE	ISO 10545-12	RICHIESTA ALWAYS TESTED	RESISTE RESISTANT
PRODOTTI CHIMICI AD USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA HOUSEHOLD CHEMICALS AND SWIMMING POOL WATER CLEANSERS		UGL min. UB GL min. GB	UGL min. UB GL min. GB
ACIDI ED ALCALI A BASSA CONCENTRAZIONE ACIDS AND LOW CONCENTRATION ALKALIS	ISO 10545-13	UGL DA ULA, ULB A ULC FROM ULA, ULB TO ULC GL DA GLA, GLB A GLC FROM GLA, GLB TO GLC	UGL DA ULA, ULB A ULC FROM ULA, ULB TO ULC GL DA GLA, GLB A GLC FROM GLA, GLB TO GLC
ACIDI ED ALCALI AD ALTA CONCENTRAZIONE ACIDS AND HIGH CONCENTRATION ALKALIS		METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST
RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE	ISO 10545-14	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST	min. 3
STABILITÀ DEI COLORI ALLA LUCE COLOUR STABILITY TO LIGHT	DIN 51094	NON DEVONO PRESENTARE APPREZZABILI VARIAZIONI DI COLORE THEY DO NOT HAVE TO SHOW VISIBLE COLOUR ALTERATION	CONFORME COMPLIANT

*SPESSORI RIFERITI AL FORMATO 20X20 - THICKNESSES REFERRED TO 20X20 SIZE
**SPESSORI RIFERITI AL FORMATO 60X60 - THICKNESSES REFERRED TO 60X60 SIZE

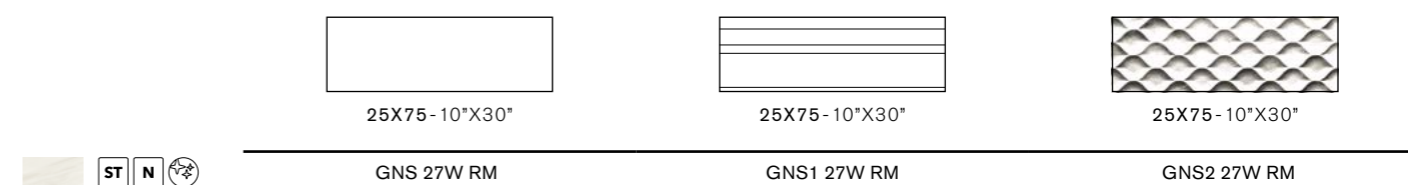
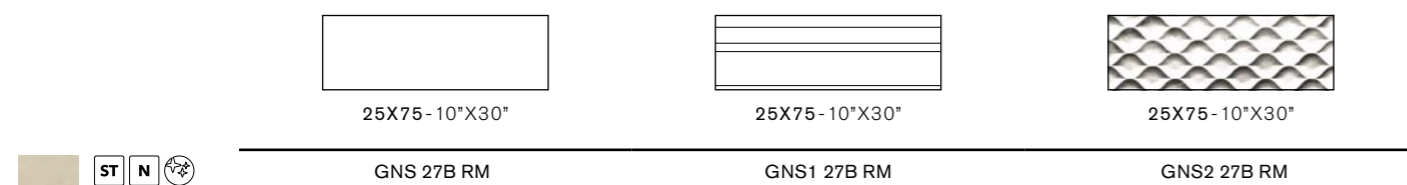
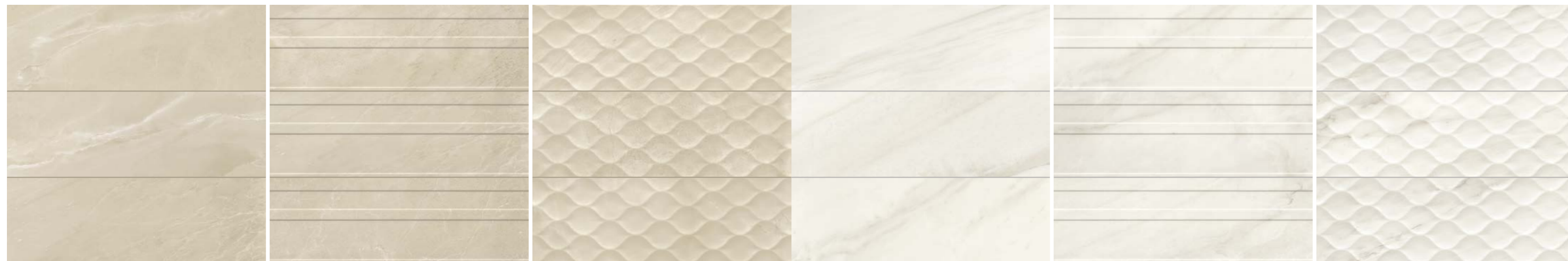
GENUS

BICOTTURA DA RIVESTIMENTO / DOUBLE-FIRED WALL TILE



B

W



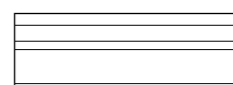


N



25X75-10°X30°

GNS 27N RM



25X75-10°X30°

GNS1 27N RM



25X75-10°X30°

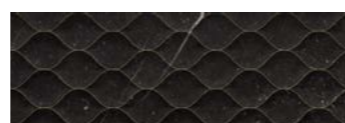
GNS2 27N RM



GNS DK 27N RM
25X75-10°X30°



GNS1 DK 27N RM
25X75-10°X30°



GNS2 DK 27N RM
25X75-10°X30°

CARATTERISTICHE TECNICHE BICOTTURA

DOUBLE FIRING TECHNICAL SPECIFICATIONS
UNI EN 14411 (ISO 13006) - BIII (appendice L)

CARATTERISTICA SPECIFICATION	METODO DI PROVA TEST METHODS	REQUISITI PREVISTI DALLA NORMA REQUIREMENTS IN ACCORDANCE TO THE STANDARDS	VALORE MEDIO IMOLA CERAMICA IMOLA CERAMICA AVERAGE VALUE
DIMENSIONI E ASPETTO DIMENSIONS AND APPEARANCE	ISO 10545-2	PROSPETTO L1 PROSPECT L1	CONFORME COMPLIANT
ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION	ISO 10545-3	> 10%	> 10%
RESISTENZA A FLESSIONE FLEXURAL RESISTANCE	ISO 10545-4	SPESSORE - THICKNESS > 7,5 mm: min. 12 N/mm ²	> 17 N/mm ²
		SPESSORE - THICKNESS ≤ 7,5 mm: min. 15 N/mm ²	
SFORZO DI ROTTURA MODULUS OF RUPTURE	ISO 10545-4	SPESSORE - THICKNESS ≥ 7,5 mm: min. 600 N	CONFORME COMPLIANT
		SPESSORE - THICKNESS < 7,5 mm: min. 200 N	
COEFFICIENTE DILATAZIONE TERMICA LINEARE (A) LINEAR EXPANSION THERMIC COEFFICIENT	ISO 10545-8	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST	≤ 7x10 ⁻⁶ °C ⁻¹
RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI RESISTANCE TO SUDDEN TEMPERATURE CHANGES	ISO 10545-9	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST	RESISTE RESISTANT
RESISTENZA AL CAVILLO CRAZING RESISTANCE	ISO 10545-11	RICHIESTA ALWAYS TESTED	RESISTE RESISTANT
PRODOTTI CHIMICI AD USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA HOUSEHOLD CHEMICALS AND SWIMMING POOL WATER CLEANSERS		min. GB	min. GB
ACIDI ED ALCALI A BASSA CONCENTRAZIONE ACIDS AND LOW CONCENTRATION ALKALIS	ISO 10545-13	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST
ACIDI ED ALCALI AD ALTA CONCENTRAZIONE ACIDS AND HIGH CONCENTRATION ALKALIS		METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST
RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE	ISO 10545-14	min. 3	min. 3

*SPESSORI RIFERITI AL FORMATO 20X20 - THICKNESSES REFERRED TO 20X20 SIZE

**SPESSORI RIFERITI AL FORMATO 60X60 - THICKNESSES REFERRED TO 60X60 SIZE

SIMBOLOGIA

SYMBOLES / SYMBOLE / SÍMBOLOS / СИСТЕМА СИМВОЛОВ / 标识

INDICAZIONI D'USO <div>INDICATIONS FOR USE</div> INSTRUCTIONS D'UTILISATION <div>ANWENDUNGSBEREICH</div> INDICACIONES DE USO <div>УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ</div> 使用说明	DESTINAZIONI D'USO <div>SUGGESTED APPLICATIONS</div> DESTINATION <div>ANWENDUNGSBEREICH</div> LUGAR DE EMPLEO <div>ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ</div> 用途	CARATTERISTICHE DI VENDITA <div>SALES CHARACTERISTICS</div> CONDITIONS PARTICULIÈRES DE VENTE <div>VERTRIEBSEIGENSCHAFTEN</div> CARACTERÍSTICAS DE VENTA <div>ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДАЖЫ</div> 销售特点	FINITURA <div>FINISH</div> FINITION <div>OBERFLÄCHE</div> ACABADO <div>ОТДЕЛКА</div> 终加工	STRUTTURA <div>STRUCTURE</div> STRUCTURÉ <div>STRUKTUR</div> ESTRUCTURA <div>СТРУКТУРА</div> 结构	ASPETTO SUPERFICIALE <div>SURFACE LOOK</div> ASPECT SUPERFICIEL <div>AUSSEHEN DER OBERFLÄCHE</div> ASPECTO SUPERFICIAL <div>ВНЕШНИЙ ВИД</div> 表面外观
Pavimento <div>Floor tiles / Sol / Boden</div> Piso / Пол / 地板	Abitazioni <div>Dometisc purpose/ Habitation / Wohnbereich</div> Habitación / Жилое помещение / 住宅	Prodotto venduto al pezzo. <div>Product sold per item. / Produit vendu à l'unité.</div> Stückpreisverkauf. / Producto vendido por unidades. <div>Продукт продается поштучно. / 产品按片销售。</div>	Naturale <div>Natural / Naturel / Natur</div> Matt / Природный / 自然式	Liscio <div>Flat / Lisse / Glatt</div> Liso / Гладкий / 光滑	Opaco <div>Matt / Mat / Matt</div> Opaco / Матовый / 亚光
Rivestimento <div>Wall tiles / Revêtement / Wand</div> Revestimiento / Облицовка / 墙面	Esterni <div>Outdoor floor / Extérieur / Aussenbereich</div> Exterior / Наружные части / 户外	Tutti i nostri prodotti, sia al mq che al pezzo, sono venduti unicamente a scatola completa. <div>All our products are sold only in complete boxes, whether the unit of measure is per item or per square metre. / Tous nos produits, au m² comme à l'unité, sont vendus uniquement par boîtes entières. / Alle unsere Produkte, sowohl als Quadratmeter- wie in Stückzahlabgabe, werden ausschließlich in vollen Schachteln verkauft. / Todos nuestros productos, tanto al m² como por unidades, se venden únicamente por cajas completas. / Все наши товары, продаваемые как квадратными метрами, так и поштучно, продаются только полными коробками. / 我们所有产品，无论按平方米还是按片定价，都只可整箱销售。</div>	* Lappato <div>Honed / Adouci / Anpoliert</div> Esmerillado / Полуполированный / 磨砂式	Strutturato <div>Slate cut / Structuré / Strukturiert</div> Estructurado / Структурированный / 粗糙面	* Lucido <div>Glossy / Brillant / Glänzend</div> Brillante / Глянцевый / 抛光
RB	Bocciardato <div>Bush-hammered rustic / Rustique bouchardé</div> Rustikal scharriert / Rústico bujardado <div>Рустикальный / Обтесанный / бучардой / 粗荔枝面</div>				
STONALIZZAZIONE <div>SHADE VARIATION</div> VARIATION DE NUANCES <div>SCHATTIERUNG</div> DESTONALIZACIÓN <div>РАЗБРОС ЦВЕТОВОГО ТОНА</div> 自然色差	BORDO <div>EDGE</div> BORD <div>RAND</div> BORDE <div>КРОМКА</div> 边缘				
V2 <div>■■■</div>	Rettificato monocalibro <div>Monocaliber, rectified / Rectifié monocalibre</div> Rettifziert monokaliber / Rectificado monocalibre <div>Ректифицированный монокалибр / 单尺寸修正边</div>				

INDICAZIONI D'USO <div>INDICATIONS FOR USE</div> INSTRUCTIONS D'UTILISATION <div>ANWENDUNGSBEREICH</div> INDICACIONES DE USO <div>УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ</div> 使用说明	DESTINAZIONI D'USO <div>SUGGESTED APPLICATIONS</div> DESTINATION <div>ANWENDUNGSBEREICH</div> LUGAR DE EMPLEO <div>ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ</div> 用途	CARATTERISTICHE DI VENDITA <div>SALES CHARACTERISTICS</div> CONDITIONS PARTICULIÈRES DE VENTE <div>VERTRIEBSEIGENSCHAFTEN</div> CARACTERÍSTICAS DE VENTA <div>ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДАЖЫ</div> 销售特点	FINITURA <div>FINISH</div> FINITION <div>OBERFLÄCHE</div> ACABADO <div>ОТДЕЛКА</div> 终加工	STRUTTURA <div>STRUCTURE</div> STRUCTURÉ <div>STRUKTUR</div> ESTRUCTURA <div>СТРУКТУРА</div> 结构	ASPETTO SUPERFICIALE <div>SURFACE LOOK</div> ASPECT SUPERFICIEL <div>AUSSEHEN DER OBERFLÄCHE</div> ASPECTO SUPERFICIAL <div>ВНЕШНИЙ ВИД</div> 表面外观
Pavimento <div>Floor tiles / Sol / Boden</div> Piso / Пол / 地板	Abitazioni <div>Dometisc purpose/ Habitation / Wohnbereich</div> Habitación / Жилое помещение / 住宅	Prodotto venduto al pezzo. <div>Product sold per item. / Produit vendu à l'unité.</div> Stückpreisverkauf. / Producto vendido por unidades. <div>Продукт продается поштучно. / 产品按片销售。</div>	Naturale <div>Natural / Naturel / Natur</div> Matt / Природный / 自然式	Liscio <div>Flat / Lisse / Glatt</div> Liso / Гладкий / 光滑	Opaco <div>Matt / Mat / Matt</div> Opaco / Матовый / 亚光
Rivestimento <div>Wall tiles / Revêtement / Wand</div> Revestimiento / Облицовка / 墙面	Esterni <div>Outdoor floor / Extérieur / Aussenbereich</div> Exterior / Наружные части / 户外	Tutti i nostri prodotti, sia al mq che al pezzo, sono venduti unicamente a scatola completa. <div>All our products are sold only in complete boxes, whether the unit of measure is per item or per square metre. / Tous nos produits, au m² comme à l'unité, sont vendus uniquement par boîtes entières. / Alle unsere Produkte, sowohl als Quadratmeter- wie in Stückzahlabgabe, werden ausschließlich in vollen Schachteln verkauft. / Todos nuestros productos, tanto al m² como por unidades, se venden únicamente por cajas completas. / Все наши товары, продаваемые как квадратными метрами, так и поштучно, продаются только полными коробками. / 我们所有产品，无论按平方米还是按片定价，都只可整箱销售。</div>	* Lappato <div>Honed / Adouci / Anpoliert</div> Esmerillado / Полуполированный / 磨砂式	Strutturato <div>Slate cut / Structuré / Strukturiert</div> Estructurado / Структурированный / 粗糙面	* Lucido <div>Glossy / Brillant / Glänzend</div> Brillante / Глянцевый / 抛光
RB	Bocciardato <div>Bush-hammered rustic / Rustique bouchardé</div> Rustikal scharriert / Rústico bujardado <div>Рустикальный / Обтесанный / бучардой / 粗荔枝面</div>				
STONALIZZAZIONE <div>SHADE VARIATION</div> VARIATION DE NUANCES <div>SCHATTIERUNG</div> DESTONALIZACIÓN <div>РАЗБРОС ЦВЕТОВОГО ТОНА</div> 自然色差	BORDO <div>EDGE</div> BORD <div>RAND</div> BORDE <div>КРОМКА</div> 边缘				
V2 <div>■■■</div>	Rettificato monocalibro <div>Monocaliber, rectified / Rectifié monocalibre</div> Rettifziert monokaliber / Rectificado monocalibre <div>Ректифицированный монокалибр / 单尺寸修正边</div>				

INDICAZIONI D'USO <div>INDICATIONS FOR USE</div> INSTRUCTIONS D'UTILISATION <div>ANWENDUNGSBEREICH</div> INDICACIONES DE USO <div>УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ</div> 使用说明	DESTINAZIONI D'USO <div>SUGGESTED APPLICATIONS</div> DESTINATION <div>ANWENDUNGSBEREICH</div> LUGAR DE EMPLEO <div>ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ</div> 用途	CARATTERISTICHE DI VENDITA <div>SALES CHARACTERISTICS</div> CONDITIONS PARTICULIÈRES DE VENTE <div>VERTRIEBSEIGENSCHAFTEN</div> CARACTERÍSTICAS DE VENTA <div>ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДАЖЫ</div> 销售特点	FINITURA <div>FINISH</div> FINITION <div>OBERFLÄCHE</div> ACABADO <div>ОТДЕЛКА</div> 终加工	STRUTTURA <div>STRUCTURE</div> STRUCTURÉ <div>STRUKTUR</div> ESTRUCTURA <div>СТРУКТУРА</div> 结构	ASPETTO SUPERFICIALE <div>SURFACE LOOK</div> ASPECT SUPERFICIEL <div>AUSSEHEN DER OBERFLÄCHE</div> ASPECTO SUPERFICIAL <div>ВНЕШНИЙ ВИД</div> 表面外观
Pavimento <div>Floor tiles / Sol / Boden</div> Piso / Пол / 地板	Abitazioni <div>Dometisc purpose/ Habitation / Wohnbereich</div> Habitación / Жилое помещение / 住宅	Prodotto venduto al pezzo. <div>Product sold per item. / Produit vendu à l'unité.</div> Stückpreisverkauf. / Producto vendido por unidades. <div>Продукт продается поштучно. / 产品按片销售。</div>	Naturale <div>Natural / Naturel / Natur</div> Matt / Природный / 自然式	Liscio <div>Flat / Lisse / Glatt</div> Liso / Гладкий / 光滑	Opaco <div>Matt / Mat / Matt</div> Opaco / Матовый / 亚光
Rivestimento <div>Wall tiles / Revêtement / Wand</div> Revestimiento / Облицовка / 墙面	Esterni <div>Outdoor floor / Extérieur / Aussenbereich</div> Exterior / Наружные части / 户外	Tutti i nostri prodotti, sia al mq che al pezzo, sono venduti unicamente a scatola completa. <div>All our products are sold only in complete boxes, whether the unit of measure is per item or per square metre. / Tous nos produits, au m² comme à l'unité, sont vendus uniquement par boîtes entières. / Alle unsere Produkte, sowohl als Quadratmeter- wie in Stückzahlabgabe, werden ausschließlich in vollen Schachteln verkauft. / Todos nuestros productos, tanto al m² como por unidades, se venden únicamente por cajas completas. / Все наши товары, продаваемые как квадратными метрами, так и поштучно, продаются только полными коробками. / 我们所有产品，无论按平方米还是按片定价，都只可整箱销售。</div>	* Lappato <div>Honed / Adouci / Anpoliert</div> Esmerillado / Полуполированный / 磨砂式	Strutturato <div>Slate cut / Structuré / Strukturiert</div> Estructurado / Структурированный / 粗糙面	* Lucido <div>Glossy / Brillant / Glänzend</div> Brillante / Глянцевый / 抛光
RB	Bocciardato <div>Bush-hammered rustic / Rustique bouchardé</div> Rustikal scharriert / Rústico bujardado <div>Рустикальный / Обтесанный / бучардой / 粗荔枝面</div>				
STONALIZZAZIONE <div>SHADE VARIATION</div> VARIATION DE NUANCES <div>SCHATTIERUNG</div> DESTONALIZACIÓN <div>РАЗБРОС ЦВЕТОВОГО ТОНА</div> 自然色差	BORDO <div>EDGE</div> BORD <div>RAND</div> BORDE <div>КРОМКА</div> 边缘				
V2 <div>■■■</div>	Rettificato monocalibro <div>Monocaliber, rectified / Rectifié monocalibre</div> Rettifziert monokaliber / Rectificado monocalibre <div>Ректифицированный монокалибр / 单尺寸修正边</div>				

* Le superfici con finitura lappata lucida e levigata sono consigliate per qualsiasi tipo di rivestimento e per pavimenti residenziali o per superfici calpestabili che non hanno un diretto collegamento con l'esterno o che hanno accessi protetti da appositi stuoini. Come è noto tutte le superfici lucide subiscono con l'uso un naturale processo di opacizzazione.

Nel caso dei materiali in gres porcellanato di Imola questo processo è più lento rispetto a qualsiasi altro materiale naturale lavorato a lucido come marmo, pietra, granito.

Surfaces with a honed and polished gloss finish are recommended for any kind of wall tile, residential floor or floors that are not directly connected with the outdoors or whose entrances are protected by mats. As is well known, all gloss surfaces naturally lose their shine over time. With Imola porcelain stoneware this process is slower than other honed natural materials like marble, granite or stone. / Les surfaces à finition rodée brillante et polie sont conseillées pour tout type de revêtement et pour les dallages résidentiels ou pour les surfaces de passage non directement reliées à l'extérieur ou présentant des accès protégés par des tapis. Les surfaces brillantes, comme on le sait, se matifient naturellement avec l'usage. Dans le cas des produits en grès cérame d'Imola, ce processus est plus lent comparativement à tout autre matériau naturel poli comme le marbre, la pierre, le granit. / Oberflächen in geläppter, glänzender und polierter Ausführung werden für alle Arten von Boden- und Wandfliesen in Wohnbereichen oder Durchgangsflächen empfohlen, die keine direkte Verbindung nach außen haben oder deren Zugänge durch entsprechende Fußabtreter geschützt sind. Wie man weiß, erleiden glänzende Oberflächen mit der Zeit einen natürlichen Abnutzungsprozess, bei dem sie matt werden.

INDICAZIONI D'USO <div>INDICATIONS FOR USE</div> INSTRUCTIONS D'UTILISATION <div>ANWENDUNGSBEREICH</div> INDICACIONES DE USO <div>УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ</div> 使用说明	DESTINAZIONI D'USO <div>SUGGESTED APPLICATIONS</div> DESTINATION <div>ANWENDUNGSBEREICH</div> LUGAR DE EMPLEO <div>ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ</div> 用途	CARATTERISTICHE DI VENDITA <div>SALES CHARACTERISTICS</div> CONDITIONS PARTICULIÈRES DE VENTE <div>VERTRIEBSEIGENSCHAFTEN</div> CARACTERÍSTICAS DE VENTA <div>ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДАЖЫ</div> 销售特点	FINITURA <div>FINISH</div> FINITION <div>OBERFLÄCHE</div> ACABADO <div>ОТДЕЛКА</div> 终加工	STRUTTURA <div>STRUCTURE</div> STRUCTURÉ <div>STRUKTUR</div> ESTRUCTURA <div>СТРУКТУРА</div> 结构	ASPETTO SUPERFICIALE <div>SURFACE LOOK</div> ASPECT SUPERFICIEL <div>AUSSEHEN DER OBERFLÄCHE</div> ASPECTO SUPERFICIAL <div>ВНЕШНИЙ ВИД</div> 表面外观
Pavimento <div>Floor tiles / Sol / Boden</div> Piso / Пол / 地板	Abitazioni <div>Dometisc purpose/ Habitation / Wohnbereich</div> Habitación / Жилое помещение / 住宅	Prodotto venduto al pezzo. <div>Product sold per item. / Produit vendu à l'unité.</div> Stückpreisverkauf. / Producto vendido por unidades. <div>Продукт продается поштучно. / 产品按片销售。</div>	Naturale <div>Natural / Naturel / Natur</div> Matt / Природный / 自然式	Liscio <div>Flat / Lisse / Glatt</div> Liso / Гладкий / 光滑	Opaco <div>Matt / Mat / Matt</div> Opaco / Матовый / 亚光
Rivestimento <div>Wall tiles / Revêtement / Wand</div> Revestimiento / Облицовка / 墙面	Esterni <div>Outdoor floor / Extérieur / Aussenbereich</div> Exterior / Наружные части / 户外	Tutti i nostri prodotti, sia al mq che al pezzo, sono venduti unicamente a scatola completa. <div>All our products are sold only in complete boxes, whether the unit of measure is per item or per square metre. / Tous nos produits, au m² comme à l'unité, sont vendus uniquement par boîtes entières. / Alle unsere Produkte, sowohl als Quadratmeter- wie in Stückzahlabgabe, werden ausschließlich in vollen Schachteln verkauft. / Todos nuestros productos, tanto al m² como por unidades, se venden únicamente por cajas completas. / Все наши товары, продаваемые как квадратными метрами, так и поштучно, продаются только полными коробками. / 我们所有产品，无论按平方米还是按片定价，都只可整箱销售。</div>	* Lappato <div>Honed / Adouci / Anpoliert</div> Esmerillado / Полуполированный / 磨砂式	Strutturato <div>Slate cut / Structuré / Strukturiert</div> Estructurado / Структурированный / 粗糙面	* Lucido <div>Glossy / Brillant / Glänzend</div> Brillante / Глянцевый / 抛光
RB	Bocciardato <div>Bush-hammered rustic / Rustique bouchardé</div> Rustikal scharriert / Rústico bujardado <div>Рустикальный / Обтесанный / бучардой / 粗荔枝面</div>				
STONALIZZAZIONE <div>SHADE VARIATION</div> VARIATION DE NUANCES <div>SCHATTIERUNG</div> DESTONALIZACIÓN <div>РАЗБРОС ЦВЕТОВОГО ТОНА</div> 自然色差	BORDO <div>EDGE</div> BORD <div>RAND</div> BORDE <div>КРОМКА</div> 边缘				
V2 <div>■■■</div>	Rettificato monocalibro <div>Monocaliber, rectified / Rectifié monocalibre</div> Rettifziert monokaliber / Rectificado monocalibre <div>Ректифицированный монокалибр / 单尺寸修正边</div>				

INDICAZIONI D'USO <div>INDICATIONS FOR USE</div> INSTRUCTIONS D'UTILISATION <div>ANWENDUNGSBEREICH</div> INDICACIONES DE USO <div>УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ</div> 使用说明	DESTINAZIONI D'USO <div>SUGGESTED APPLICATIONS</div> DESTINATION <div>ANWENDUNGSBEREICH</div> LUGAR DE EMPLEO <div>ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ</div> 用途	CARATTERISTICHE DI VENDITA <div>SALES CHARACTERISTICS</div> CONDITIONS PARTICULIÈRES DE VENTE <div>VERTRIEBSEIGENSCHAFTEN</div> CARACTERÍSTICAS DE VENTA <div>ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДАЖЫ</div> 销售特点	FINITURA <div>FINISH</div> FINITION <div>OBERFLÄCHE</div> ACABADO <div>ОТДЕЛКА</div> 终加工	STRUTTURA <div>STRUCTURE</div> STRUCTURÉ <div>STRUKTUR</div> ESTRUCTURA <div>СТРУКТУРА</div> 结构	ASPETTO SUPERFICIALE <div>SURFACE LOOK</div> ASPECT SUPERFICIEL <div>AUSSEHEN DER OBERFLÄCHE</div> ASPECTO SUPERFICIAL <div>ВНЕШНИЙ ВИД</div> 表面外观
Pavimento <div>Floor tiles / Sol / Boden</div> Piso / Пол / 地板	Abitazioni <div>Dometisc purpose/ Habitation / Wohnbereich</div> Habitación / Жилое помещение / 住宅	Prodotto venduto al pezzo. <div>Product sold per item. / Produit vendu à l'unité.</div> Stückpreisverkauf. / Producto vendido por unidades. <div>Продукт продается поштучно. / 产品按片销售。</div>	Naturale <div>Natural / Naturel / Natur</div> Matt / Природный / 自然式	Liscio <div>Flat / Lisse / Glatt</div> Liso / Гладкий / 光滑	Opaco <div>Matt / Mat / Matt</div> Opaco / Матовый / 亚光
Rivestimento <div>Wall tiles / Revêtement / Wand</div> Revestimiento / Облицовка / 墙面	Esterni <div>Outdoor floor / Extérieur / Aussenbereich</div> Exterior / Наружные части / 户外	Tutti i nostri prodotti, sia al mq che al pezzo, sono venduti unicamente a scatola completa. <div>All our products are sold only in complete boxes, whether the unit of measure is per item or per square metre. / Tous nos produits, au m² comme à l'unité, sont vendus uniquement par boîtes entières. / Alle unsere Produkte, sowohl als Quadratmeter- wie in Stückzahlabgabe, werden ausschließlich in vollen Schachteln verkauft. / Todos nuestros productos, tanto al m² como por unidades, se venden únicamente por cajas completas. / Все наши товары, продаваемые как квадратными метрами, так и поштучно, продаются только полными коробками. / 我们所有产品，无论按平方米还是按片定价，都只可整箱销售。</div>	* Lappato <div>Honed / Adouci / Anpoliert</div> Esmerillado / Полуполированный / 磨砂式	Strutturato <div>Slate cut / Structuré / Strukturiert</div> Estructurado / Структурированный / 粗糙面	* Lucido <div>Glossy / Brillant / Glänzend</div> Brillante / Глянцевый / 抛光
RB	Bocciardato <div>Bush-hammered rustic / Rustique bouchardé</div> Rustikal scharriert / Rústico bujardado <div>Рустикальный / Обтесанный / бучардой / 粗荔枝面</div>				
STONALIZZAZIONE <div>SHADE VARIATION</div> VARIATION DE NUANCES <div>SCHATTIERUNG</div> DESTONALIZACIÓN <div>РАЗБРОС ЦВЕТОВОГО ТОНА</div> 自然色差	BORDO <div>EDGE</div> BORD <div>RAND</div> BORDE <div>КРОМКА</div> 边缘				
V2 <div>■■■</div>	Rettificato monocalibro <div>Monocaliber, rectified / Rectifié monocalibre</div> Rettifziert monokaliber / Rectificado monocalibre <div>Ректифицированный монокалибр / 单尺寸修正边</div>				

INDICAZIONI D'USO <div>INDICATIONS FOR USE</div> INSTRUCTIONS D'UTILISATION <div>ANWENDUNGSBEREICH</div> INDICACIONES DE USO <div>УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ</div> 使用说明	DESTINAZIONI D'USO <div>SUGGESTED APPLICATIONS</div> DESTINATION <div>ANWENDUNGSBEREICH</div> LUGAR DE EMPLEO <div>ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ</div> 用途	CARATTERISTICHE DI VENDITA <div>SALES CHARACTERISTICS</div> CONDITIONS PARTICULIÈRES DE VENTE <div>VERTRIEBSEIGENSCHAFTEN</div> CARACTERÍSTICAS DE VENTA <div>ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДАЖЫ</div> 销售特点	FINITURA <div>FINISH</div> FINITION <div>OBERFLÄCHE</div> ACABADO <div>ОТДЕЛКА</div> 终加工	STRUTTURA <div>STRUCTURE</div> STRUCTURÉ <div>STRUKTUR</div> ESTRUCTURA <div>СТРУКТУРА</div> 结构	ASPETTO SUPERFICIALE <div>SURFACE LOOK</div> ASPECT SUPERFICIEL <div>AUSSEHEN DER OBERFLÄCHE</div> ASPECTO SUPERFICIAL <div>ВНЕШНИЙ ВИД</div> 表面外观
Pavimento <div>Floor tiles / Sol / Boden</div> Piso / Пол / 地板	Abitazioni <div>Dometisc purpose/ Habitation / Wohnbereich</div> Habitación / Жилое помещение / 住宅	Prodotto venduto al pezzo. <div>Product sold per item. / Produit vendu à l'unité.</div> Stückpreisverkauf. / Producto vendido por unidades. <div>Продукт продается поштучно. / 产品按片销售。</div>	Naturale <div>Natural / Naturel / Natur</div> Matt / Природный / 自然式	Liscio <div>Flat / Lisse / Glatt</div> Liso / Гладкий / 光滑	Opaco <div>Matt / Mat / Matt</div> Opaco / Матовый / 亚光
Rivestimento <div>Wall tiles / Revêtement / Wand</div> Revestimiento / Облицовка / 墙面	Esterni <div>Outdoor floor / Extérieur / Aussenbereich</div> Exterior / Наружные части / 户外	Tutti i nostri prodotti, sia al mq che al pezzo, sono venduti unicamente a scatola completa. <div>All our products are sold only in complete boxes, whether the unit of measure is per item or per square metre. / Tous nos produits, au m² comme à l'unité, sont vendus uniquement par boîtes entières. / Alle unsere Produkte, sowohl als Quadratmeter- wie in Stückzahlabgabe, werden ausschließlich in vollen Schachteln verkauft. / Todos nuestros productos, tanto al m² como por unidades, se venden únicamente por cajas completas. / Все наши товары, продаваемые как квадратными метрами, так и поштучно, продаются только полными коробками. / 我们所有产品，无论按平方米还是按片定价，都只可整箱销售。</div>	* Lappato <div>Honed / Adouci / Anpoliert</div> Esmerillado / Полуполированный / 磨砂式	Strutturato <div>Slate cut / Structuré / Strukturiert</div> Estructurado / Структурированный / 粗糙面	* Lucido <div>Glossy / Brillant / Glänzend</div> Brillante / Глянцевый / 抛光
RB	Bocciardato <div>Bush-hammered rustic / Rustique bouchardé</div> Rustikal scharriert / Rústico bujardado <div>Рустикальный / Обтесанный / бучардой / 粗荔枝面</div>				
STONALIZZAZIONE <div>SHADE VARIATION</div> VARIATION DE NUANCES <div>SCHATTIERUNG</div> DESTONALIZACIÓN <div>РАЗБРОС ЦВЕТОВОГО ТОНА</div> 自然色差	BORDO <div>EDGE</div> BORD <div>RAND</div> BORDE <div>КРОМКА</div> 边缘				
V2 <div>■■■</div>	Rettificato monocalibro <div>Monocaliber, rectified / Rectifié monocalibre</div> Rettifziert monokaliber / Rectificado monocalibre <div>Ректифицированный монокалибр / 单尺寸修正边</div>				

Im Fall von Materialien aus Feinsteinzeug von Imola ist dieser Prozess jedoch langsamer gegenüber anderen glänzend anpolierten Naturmaterialien wie Marmor, Stein und Granit / Las superficies con acabado lapeado brillante y lijado son adecuadas para cualquier tipo de revestimiento y para pavimentos residenciales o superficies transitables que no están directamente unidas con el exterior o cuyos accesos están protegidos por alfombras. Como es sabido, con el uso todas las superficies brillantes sufren un proceso de opacificación natural. En el caso de los materiales de gres porcelánico de Imola este proceso es más lento respecto a cualquier otro material natural trabajado en brillante como el mármol, la piedra o el granito.

Поверхности с лапатированной и полированной блестящей отделкой рекомендуются для всех видов настенных покрытий, напольных покрытий в жилых помещениях, а также напольных покрытий общего пользования, которые не имеют прямого соединения с внешними помещениями, или доступ к которым защищен специальными напольными ковриками. Как известно, все блестящие поверхности в процессе использования подвигаются естественному процессу потери блеска. В случае материалов из керамического гранита производства Imola, этот процесс проявляется позднее по сравнению с любимы другими натуральными материалами с блестящей отделкой, такими, как мрамор, камень, гранит.

磨砂、磨光面地砖适合住宅墙、地以及任何不与室外接触且入口处有垫子覆盖保护的地方。众所周知，所有抛光表面在长期使用之后都会逐渐变暗。使用IMOLA的瓷质砖，比起其它如大理石、石头、花岗岩加工出来的抛光材料，这一变暗过程会进行得更慢。



imolaceramica.it

**A brand of
Cooperativa Ceramica d'Imola S.c.**

Via V. Veneto, 13
40026 Imola (BO) Italia
Tel. +39 0542 601601
Fax +39 0542 31749